

本翻訳はロシア NIS 貿易会監修による仮訳である。
 本投資プロポーザルの原文は、2021 年4月 24 日付にて在日タジキスタン大使館より提供を受けたものであり、それを基に露文和訳を行った。

投資プロジェクトパスポート

1	投資プロジェクトの正式名称	魚卵孵化場（ため池漁業用稚魚育成場）の建設
2	申請者に関する情報	
	名称	有限責任会社「コーポレーション・モヒイ・トチク」（“Corporation of Tajik Fish” LLC）
	所在地の住所	734000、タジキスタン共和国ドゥシャンベ市ジャッボル・ラスロフ通り 10
	納税者識別番号	040051918
3	投資プロジェクトの概要	輸入代替、養殖漁業向けの稚魚の供給
4	投資プロジェクト実施地域	タジキスタン共和国ハトロン州
5	投資プロジェクトの実施分野	農林水産業 – ため池漁業、軽工業、食品工業
6	プロジェクト実施の法的形態	<ul style="list-style-type: none"> – プロジェクトの資金調達先には国際金融機関が含まれる。 – プロジェクトにはタジキスタン共和国の政府保証が付与される予定。 – プロジェクトの対象となる施設は優遇税制の対象となる。
7	存在するプロジェクト文書	プロジェクトコンセプト、F/S、ビジネスプラン
8	投資総額（単位：ドル）	プロジェクト費用 – 52 万 2,500 ドル 自己資金 – 27 万 2,500 ドル 必要な投資額 – 25 万ドル
9	情報更新日	2020 年6月5日
10	当該投資プロジェクトの実施によって生産される製品に関する情報	
	a) ターゲット市場セグメントの概要	タジキスタン、将来的には CIS
	b) ターゲット市場セグメントにおける製品の総需要予測	タジキスタンにおける水産施設の総面積は 2018 年時点で 5,961 ヘクタール、うち 2,934 ヘクタールがため池である。5,000 カ所、総面積 2,934 ヘクタールのため池に対して必要とされる稚魚の総数は 1,470 万匹。当該プロジェクトの稚魚育成能力は約 200 万匹、うち 120 万匹を外部に販売する。したがって総需要の約 8.2%を賄うことができる。

	c) 製品市場価格の現状および予測に関する情報	稚魚の価格 0.15 ドル、商品となる魚の価格は平均 1.9 ドル。
	d) ターゲット市場セグメントにおける主な競合他社とそれらの現在の市場占有率	魚卵孵化場は他に約 4 ヲ所あるが、それらは主に自家用に孵化を行っており稚魚販売に供される分は少ない。これらの孵化場の設備は老朽化しており、孵化させる魚卵を採取するための種魚資源にも弱点がある。
	e) 投資プロジェクトを実施した場合に生産者が獲得することのできる市場占有率	現行の稚魚需要量の 70~80%
11	投資プロジェクトの実施期間	
	i) 投資プロジェクト開始までの期間	1 年
	ii) 操業開始年	2 年目から操業開始。
	iii) フル操業開始年	2 年目からフル操業に入る。
12	投資プロジェクトの実施スケジュール – 実施段階番号、各段階における作業の項目および内容、成果、実施期間〔各段階の開始および終了〕、各段階における投資プロジェクト実施の最重要事象 フル操業開始までおよびフル操業開始から 3 年間の年度別情報として記載	
	2020 年	用途別の建屋（孵化場、倉庫、管理棟）の建設
	2021 年	設備の調達および孵化場の立上げ
	2022 年	フル操業開始
	2023 年	国内市場の掌握
	2024 年	生産量の拡大
	2025 年	CIS 諸国市場への進出
13	投資プロジェクトの効果指標	

